Deialdia, Zientzia eta Gizarte Garapenaren eta Transferentziaren arloko Errektoreordetzarena, UPV/EHUn ikasten duten atzerritarrei eta nazioarteko eskatu edo jaso duten ikasleei ostaturako diru laguntzak ematekoa. Oinarriak

Bases Reguladoras de la Convocatoria del Vicerrectorado de Desarrollo Científico-social y Transferencia por la que se conceden ayudas para subvencionar el alojamiento a alumnado extranjero y alumnado solicitante o beneficiario de protección internacional que estudia en la UPV/EHU

LEHENENGOA.- Helburua

Oinarri hauen helburua da arautzea 2023/24 ikasturtean UPV/EHUn ikasten egongo diren ikasle atzerritarrei eta nazioarteko babesa eskatu edo jaso duten ikasleei ostatu dirulaguntzak emateko deialdia, Bilboko Udalak eta Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateak (UPV/EHU) sinatuta daukaten lankidetza hitzarmenaren arabera.

PRIMERA. - Objeto y finalidad

Las presentes bases tienen por objeto regular la convocatoria abierta de concesión de ayudas económicas en el curso académico 2023/24 de acuerdo al Convenio de Cooperación entre el Ayuntamiento de Bilbao y la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV/EHU) para subvencionar el alojamiento al alumnado extranjero y alumnado solicitante o beneficiario de protección internacional que estudia en la UPV/EHU.

BIGARRENA.- Eskatzaileak eta betekizunak

Laguntza eska dezaketenak:

1. Nazioarteko babesa eskatu edo jaso duten eta 2023/24 ikasturtean UPV/EHUn gradu bat ikasten eta Bilbon bizitzen egongo diren ikasleak.

2. Bilboko Udalaren Garapenerako Lankidetzarako 2023 Urteko Plan Operatiboak lehentasunezko jotzen dituen gune geografiko eta herrialde hauetan kokatuak (Saharaz hegoaldeko Afrika, Sahara, Erdialdeko Amerika, Chiapas, Kuba, Kolonbia, Ekuador, Peru eta Bolivia), Bilboko Udalaren Garapenerako Lankidetzako IV Plan Zuzentzailearen testuinguruan eta UPV/EHUn, 2023/24 ikasturtean, graduko ikasketak egiten eta Bilbon bizitzen egoten diren ikasleak. Herrialde horietako ikasleak behar adina ez balira, Latinoamerikako beste herrialde batzuetara zabal liteke eskaintza, baldin eta bi aldeak ados jartzen badira.

SEGUNDA. - Solicitantes y Requisitos

Podrán solicitar la ayuda:

1. Alumnado solicitante o beneficiario de protección internacional que curse estudios de grado en la UPV/EHU en el curso académico 2023/24 y realicen su estancia en la ciudad de Bilbao.

2. Alumnado procedente de universidades con convenio con la UPV/EHU localizadas en las zonas y los países considerados prioritarios en el Plan Operativo Anual 2023, enmarcado en el IV Plan Director de Cooperación al Desarrollo del Ayuntamiento de Bilbao (África Subsahariana, Sahara, Centroamérica, Chiapas, Cuba, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia) que curse estudios de grado en la UPV/EHU en el curso académico 2023/24 y realicen su estancia en la ciudad de Bilbao. Si no hubiese alumnado suficiente proveniente de estos países, se podrá ampliar los países de procedencia a otros de América Latina de común acuerdo entre las dos partes.

HIRUGARRENA.- Diru laguntza jaso dezaketen gastuak

Honako gastuetarako eska daitezke laguntzak:

Ostatua: ahal dela Miguel de Unamuno Ikastetxe Nagusian edo UPV/EHUko unibertsitate egoitzetan, baina aukera dago Bilbon kokatutako pisu/apartamentu/etxe batean ostatua hartzeko ere, alokairu kontratuarekin.

Aurrekoaz gain, eskatu ahal izango da laguntza bai egindako gastuetarako eta bai egonaldian aurreikusten direnetarako, bi motak ondo bereiziz 1. ERANSKINean (A4.1 eta A4.2 atalak).

TERCERA. - Gastos subvencionables/ imputables

Tendrán la consideración de gastos subvencionables los siguientes:

Alojamiento: preferiblemente en el colegio mayor Miguel de Unamuno y/o las residencias universitarias de la UPV/EHU, existiendo también la posibilidad de alojarse en piso/apartamento/casa situada en el municipio de Bilbao mediante el correspondiente contrato de alquiler.

Además de lo anterior, se permite que las solicitudes presentadas puedan incluir tanto gastos ya efectuados como previsión de gastos futuros, dentro de su periodo de estancia, especificándose ambos de forma conveniente en el ANEXO 1 (apartados A4.1 y A4.2).

LAUGARRENA.- Eskaerak aurkezteko era eta dokumentazioa

Eskaera egiteko, deialdi honekin batera datorren eredua bete beharko da (I. ERANSKINA).

Honako hauek ere aurkeztu behar dira:

1. Atzerritarraren Identifikazio Zenbakiaren (AIZ) fotokopia, edo horrelakorik izan ezean, nortasun txartelaren, pasaportearen edo asilo eskatzailearen txartel gorriarena.

2. Aurrezki libretaren lehenengo orrialdearen fotokopia, transferentzia egingo den Estatuko finantza-erakunde baten kontu zenbakia ageri duena.

3. UPV/EHUko egoitzek edo Miguel de Unamuno Ikastetxe Nagusiak egindako alokairu kontratuaren eta fakturen fotokopiak (laguntza emanez gero, jatorrizkoak eskatuko dira) edo jatorrizko aurrekontua.

4. Eskatzaileak beste diru laguntzarik jasotzen ez duela adierazten duen aitorpena, edo, jasoz gero, jasotzen dituen laguntza guztien zerrenda, zehaztuta bakoitzaren erakundea,

CUARTA. - Presentación de solicitudes y documentación

Las personas interesadas deberán cumplimentar el modelo adjunto de esta convocatoria (ANEXO 1).

Además, deben adjuntar:

1. Fotocopia del Número de Identidad Extranjero (NIE), o en su defecto, documento de identidad, pasaporte en vigor o tarjeta roja de solicitante de asilo;

2. Fotocopia de la primera página de su libreta de ahorros, donde aparezca el número de cuenta de una entidad financiera estatal al que se hará la transferencia de la ayuda;

3. Fotocopia del contrato de alquiler y facturas justificativas correspondientes o presupuesto original expedido por las residencias de la UPV/EHU o del colegio mayor Miguel de Unamuno (en caso de concesión se solicitarán los documentos originales).

4. Declaración jurada de no recibir otro tipo de ayudas económicas o, en su caso, la relación de las ayudas recibidas detallando

deialdia, kontzeptua eta zenbatekoa, eta, horretaz gain, gainfinantzaketarik ez jasotzearen adierazpena.

organismo que concede la ayuda, convocatoria, conceptos y cuantías, junto con la declaración de no incurrir en sobrefinanciación.

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legeak 16. artikuluan adierazitakoaren arabera, eskaera eta dokumentuak ezarritako epearen barruan aurkeztu behar dira, ahal den guztietan UPV/EHUko erregistro elektronikoaren bitartez: https://egoitza.ehu.eus/eu/registro-electronico. Bertan sartuta, "Jasotzailea" atalean "Iraunkortasunaren eta Gizarte Konpromisoaren arloko Zuzendaritza" aukeratu behar da. Horretarako, identifikazio elektronikorako sistema hauetakoren bat erabili behar da: a) Izenperen ziurtagiri digitala; b) UPV/EHUren txartela (Izenpe); c) NAN elektronikoa; edo, d) Diruaren eta Zerga Zigiluaren Fabrika Nazionalaren ziurtagiria (FNMT-CERES).

Era berean, beste toki hauetan ere aurkeztu ahal izango da eskaera: a) sektore publikoko beste edozein erakunderen erregistro elektronikoan; b) erregistro gaietan laguntzeko UPV/EHUren edo sektore publikoko edozein erakunderen bulegoetan, aurrez aurre, funtzionario publiko gaituaren bidez; c) posta bulegoetan; eta, d) Espainiak atzerrian dituen ordezkaritza diplomatikoetan edo bulego kontsularretan.

Erregistro gaietan laguntzeko UPV/EHUren bulegoetan aurrez aurre aurkezten diren eskaerak eta dokumentuak digitalizatu egingo dira administrazio espediente elektronikoan sartzeko, eta jatorrizkoak interesdunari itzuliko zaizkio, interesduna funtzionarioaren aurrean identifikatu eta horrela jarduteko adostasun espresua adierazi ondoren, bat etorrita UPV/EHUko idazkari nagusiaren 2021eko apirilaren 28ko Erabakian adierazitakoarekin. Erabaki horrek onartu egiten ditu gai hauei buruzko jarraibideak: erregistro gaietan laguntzeko bulegoak; eskaerak, idatziak edo bestelako komunikazioak funtzionario publiko gaituaren bidez aurkeztea UPV/EHUn; eta funtzionario publiko gaituen erregistroa.

UPV/EHUk eskubidea izango du eskaeren edukia argitu edo zehazte aldera beharrezkoa iruditzen zaion informazioa eskatzeko.

De conformidad con lo establecido en el artículo 16 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, la solicitud y su documentación deberá presentarse dentro del plazo establecido, preferentemente a través del registro electrónico de la UPV/EHU ubicado en la dirección URL https://egoitza.ehu.eus/es/registro-electronico, eligiendo en "Destino" de la solicitud a la Dirección de Sostenibilidad y Compromiso Social. Para ello se deberá utilizar alguno de los siguientes sistemas de identificación electrónica: a) Certificado Digital de Usuario de Izenpe, b) Tarjeta Universitaria de la UPV/EHU (Izenpe), c) DNI electrónico o d) Certificado de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre FNMT-CERES.

Asimismo, podrá presentarse: a) en los restantes registros electrónicos de cualquiera de las entidades pertenecientes al sector público b) presencialmente en las oficinas de asistencia en materia de registros de la UPV/EHU o de cualquier otra entidad perteneciente al sector público, a través de persona funcionaria pública habilitada c) en las oficinas de Correos, y d) en las representaciones diplomáticas u oficinas consulares de España en el extranjero.

Las solicitudes y documentos presentados de manera presencial en las oficinas de asistencia en materia de registros de la UPV/EHU serán digitalizados para su incorporación al expediente administrativo electrónico, devolviéndose los originales a la persona interesada, previa identificación ante la persona funcionaria y otorgamiento de consentimiento expreso para esta actuación, de conformidad con la resolución del Secretario General de la UPV/EHU de 28 de abril de 2021, por la que se aprueba la instrucción sobre oficinas de asistencia en materia de registros, la presentación en la UPV/EHU de solicitudes, escritos u otras comunicaciones a través de persona funcionaria pública habilitada y el registro de personas funcionarias públicas habilitadas.

La UPV/EHU se reserva el derecho a reclamar la información suplementaria que considere

conveniente para aclarar o detallar el contenido de las solicitudes.

BOSGARRENA.- Eskaerak aurkezteko epea

Hiru esleipen egingo dira, programaren kreditua (14.000 euro) agortu arte:

- Lehenengo esleipena. Eskaerak aurkezteko epea: deialdi hau argitaratzen den egunetik **2024ko urtarrilaren 26ra arte.**
- Bigarren esleipena. Eskaerak aurkezteko epea: **2024ko apirilaren 12ra arte.**
- Hirugarren esleipena. Azken esleipenerako eskariak aurkezteko epea: **2024ko ekainaren 7ra arte.**

QUINTA. - Plazo de Presentación de Solicitudes

Tendrán lugar tres adjudicaciones hasta agotar el crédito del programa, que asciende a 14.000 euros.

- Primera adjudicación. El plazo de presentación de solicitudes para la primera adjudicación permanecerá abierto desde la fecha de publicación de esta convocatoria **hasta el 26 de enero de 2024.**
- Segunda adjudicación. En la segunda el plazo permanecerá abierto **hasta el 12 de abril de 2024.**
- Tercera adjudicación. La última adjudicación admitirá solicitudes **hasta el 7 de junio de 2024.**

SEIGARRENA.- Balorazio irizpideak

Baldintzak betetzen dituzten eskaera guztiak onartuko dira dagoen kreditua amaitu arte. Hala ere, guztiei erantzuteko behar besteko kredituik egon ezean, Hautaketa, Segimendu eta Ebaluazio Batzordeak honako inguruabar hauek hartuko ditu kontuan:

- Nazioarteko babesa eskatu edo jaso duten ikasleak edo UPV/EHUrekin hitzarmena daukaten eta Bilboko Udalaren Garapenerako Lankidetzarako 2023 urteko Plan Opertiboan (Bilboko Udalaren Garapenerako Lankidetzako IV Plan Zuzentzailearen testuinguruan) lehenetsitako herrialde eta zonaldeetakoak diren unibertsitateetako ikasleak izatea (Saharaz hegoaldeko Afrika, Sahara, Erdialdeko Amerika, Chiapas, Kuba, Kolonbia, Ekuador, Peru eta Bolivia) **(%40).**
- Miguel de Unamuno Ikastetxe Nagusian eta UPV/EHUren Bilboko unibertsitate egoitzetan ostatu hartzea. **(% 30)**
- Bestelako irizpideak **(% 30).** Kontuan hartuko dira:
  - Egonaldiaren iraupena **(% 10)**
  - Eskatzailea emakumea izatea **(% 10)**

SEXTA. - Criterios de valoración

Se aceptarán todas las solicitudes que cumplan los requisitos, hasta finalizar el crédito existente. Sin embargo, en caso de no existir crédito suficiente para atender a la totalidad de dichas solicitudes recibidas en alguna de las adjudicaciones, la Comisión de Selección, Seguimiento y Evaluación tendrá en cuenta las siguientes circunstancias:

- Alumnado solicitante o beneficiario de protección internacional y alumnado procedente de universidades con convenio con la UPV/EHU localizadas en las zonas y los países considerados prioritarios en el Plan Operativo Anual 2023, enmarcado en el IV Plan Director de Cooperación al Desarrollo del Ayuntamiento de Bilbao (África Subsahariana, Sahara, Centroamérica, Chiapas, Cuba, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia)**(40%)**
- Alumnado que se aloje en el C-olegio Mayor Miguel de Unamuno y en las Residencias de la UPV/EHU en esta ciudad. **(30%)**
- Otros criterios **(30%).** Se otorgará prioridad en función a los siguientes aspectos:
  - Duración de la estancia (10%)
  - Condición de mujer de la persona solicitante (10%)

- Familia kargak, dokumentazioz egiaztatuak **(% 10)**

ZAZPIGARRENA.- Laguntzen zenbatekoa

14.000 euroko zenbateko hau erabat lotuta dago Bilboko Udalak eta Euskal Herriko Unibertsitateak egina daukaten lankidetza hitzarmenarekin, hau da, UPV/EHUn ikasten ari diren atzerriko ikasleei eta nazioarteko babesa eskatu edo jaso duten ikasleei ostatu/mantenurako laguntzak emateko bi erakundeek daukaten hitzarmenariekin.

Onuradun bakoitzak gehienez ere **1.800 euroko** laguntza bat jasoko du.

Laguntza hauei esleitutako aurrekontua sail honetan dago: unitate organikoa: 394522BILB, funtzionala: 066; ekonomikoa: 48107.

Kreditua agortzen ez bada, UPV/EHUk Bilboko Udalari itzuliko dio erabili gabeko dirua.

Laguntza hauek bateraezinak dira administrazioak helburu bererako eman dezakeen beste edozein diru-laguntzarekin.

ZORTZIGARRENA.- Laguntzen adjudikazioa

Unibertsitateak eskariak oinarri hauen arabera zuzentzeko edo hobetzeko eskatzen badie, eskatzaileek gehienez 10 eguneko epea izango dute horretarako. Hori egin ezean, ulertuko da eskaria bertan behera utzi dutela Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen 68. artikuluaren arabera.

Eskarien akatsak zuzentzeko 10 egunak igarota, Zientzia eta Gizarte Garapenaren eta Transferentziaren arloko Errektoreordeak xede honetarako izendatutako batzordea bilduko da.

Batzordeak akta egingo du, onartutako eskarien zerrendarekin, puntuazioaren arabera ordenatuta, eta baztertutako eskarien zerrendarekin eta Zientzia eta Gizarte Garapenaren eta Transferentziaren arloko errektoreordeari proposatuko dio laguntzaren banaketa.

Zientzia eta Gizarte Garapenaren eta Transferentziaren arloko Errektoreordetzak deialdiaren emaitza jakinaraziko die parte

- Documentación acreditativa de las cargas familiares (10%)

SÉPTIMA. - Cuantía de las ayudas

El monto de **14.000 euros** correspondiente a esta ayuda está vinculado en su totalidad al Convenio de Cooperación entre el Ayuntamiento de Bilbao y la UPV/EHU para subvencionar el alojamiento/manutención al alumnado extranjero y alumnado solicitante o beneficiario de protección internacional que estudia en la UPV/EHU.

Cada persona beneficiaria percibirá una ayuda que no superará los **1.800 euros**.

El Presupuesto destinado a estas ayudas se encuentra en la partida presupuestaria: Orgánica 394522BILB, Funcional 066 y Económica 48107.

En caso de no agotarse el crédito disponible la UPV/EHU realizará la devolución al Ayuntamiento de Bilbao de la financiación no empleada.

Estas ayudas son incompatibles con cualquier otra subvención de cualquier administración que tenga por objeto la misma finalidad.

OCTAVA. - Adjudicación de las ayudas

Aquellas personas solicitantes a las que se les solicite subsanar algún defecto o mejorar su solicitud con arreglo a lo dispuesto en estas bases, dispondrán de un plazo de un plazo máximo de 10 días para cumplimentarlo, con la advertencia de que de no hacerlo se entenderá que desiste de su solicitud, de conformidad con lo establecido en el artículo 68 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Transcurrido el plazo de 10 días para subsanar los defectos de la solicitud, se reunirá la Comisión nombrada al efecto por el Vicerrector de Desarrollo Científico-social y Transferencia.

La Comisión elaborará el acta con la relación de solicitudes por orden de valoración y la relación de las solicitudes desestimadas y propondrá al Vicerrector de Desarrollo Científico-social y Transferencia el reparto de la ayuda.

El Vicerrectorado de Desarrollo Científico-social y Transferencia notificará a las personas

hartzaileei, bai eta emandako zenbatekoa ere.

Laguntza hau onartzeak berekin dakar deialdi honen oinarriei men egitea eta bertako baldintzak betetzea.

participantes el resultado de la convocatoria, así como el importe concedido.

La aceptación de la ayuda por parte de las personas beneficiarias implica la sujeción a lo establecido en esta convocatoria y al cumplimiento de los términos de la misma.

BEDERATZIGARRENA.- Laguntzak atzera botatzea

Jardueren edukia edo egutegia aldatuz gero, aldaketa horiek Zientzia eta Gizarte Garapenaren eta Transferentziaren arloko Errektoreordetzari jakinarazi beharko zaizkio aurrerapen nahikoaz, hark baimendu ditzan.

Zientzia eta Gizarte Garapenaren eta Transferentziaren arloko Errektoreordetzak atzera bota ahal izango ditu dirulaguntzak, erabat edo partzialki, UPV/EHUko Iraunkortasunaren eta Gizarte Konpromisoaren arloko Zuzendaritzaren proposamen arrazoituari jarraituz, baldin eta deialdiko baldintzak betetzen ez badira edo egonaldiaren edukia neurri handi batean aldatzen bada, aldez aurretik interesdunak horren berri eman gabe eta horretarako baimena jaso barik.

Ebazpen honen kontra, aukerako berraztertze errekurtsoa jarri ahal izango da hilabeteko epean, erabaki hau argitaratu eta hurrengo egunetik hasita (39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena, 123 eta 124. artikuluak), edo, baina ez aldi berean, administrazioarekiko auzi errekurtsoa administrazioarekiko auzietako epaitegian, bi hilabeteko epean, erabaki hau argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

NOVENA. - Revocación de las ayudas

Cualquier cambio sobre el contenido de las actividades o sobre el calendario de ejecución habrá de ser comunicado al Vicerrectorado de Desarrollo Científico-social y Transferencia con la antelación suficiente a los efectos de emitir la correspondiente autorización.

El Vicerrectorado de Desarrollo Científico-social y Transferencia, a propuesta motivada de la Dirección de Sostenibilidad y Compromiso Social de la UPV/EHU, podrá revocar total o parcialmente la ayuda concedida cuando no se respeten los términos establecidos o cuando se modifique significativamente el contenido de la estancia y cuando aquellas alteraciones temporales o sustantivas no hayan sido previamente comunicadas y autorizadas.

Contra la presente resolución se podrá interponer el correspondiente recurso potestativo de reposición desde el día siguiente a su publicación en el plazo de un mes (artículos 123 y 124 de la Ley 39/2015, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas), o bien, pero no de manera simultánea, recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado correspondiente de lo contencioso administrativo, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente a la fecha de su publicación.

Universidad del País Vasco · Euskal Herriko Unibertsitatea · NAZIOARTEKO BIKAINTASUN CAMPUSA · CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

Bilbao UDALA AYUNTAMIENTO

HAMARGARRENA.- Eteteko arrazoa

Deialdia eten egingo da baldin eta Bilboko Udalak bere gain hartutako betebeharrak finantzatzeko 2023ko aurrekontuan kreditu egoki eta nahikorik ez badu.

DÉCIMA. - Condición suspensiva

La convocatoria queda sometida a la condición suspensiva de existencia de crédito adecuado y suficiente en el ejercicio presupuestario 2023 para financiar las obligaciones asumidas por el Ayuntamiento de Bilbao.

Bilbon, 2023ko azaroaren 29an

En Bilbao a 29 de noviembre de 2023

14952802L GUILLERMO QUINDOS (R: Q4818001B)

Firmado digitalmente por 14952802L GUILLERMO QUINDOS (R: Q4818001B)
Fecha: 2023.11.30 08:22:26 +01'00'

Sin./Fdo.: Guillermo Quindós Andrés
Zientzia eta Gizarte Garapenaren eta Transferentziaren arloko Errektoreordea
Vicerrector de Desarrollo Científico-social y Transferencia